

# ਪੀੜਤ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦਾ ਬਿੱਲ

ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦਾ ਸੰਵਿਧਾਨ, ਅਨੁਛੇਦ 1, ਧਾਰਾ 28, ਅਪਰਾਧ ਦੇ ਪੀੜਤਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਅਧਿਕਾਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿੱਚ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

## 1 ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਅਤੇ ਸਨਮਾਨ

ਉਸਦੀ ਨਿੱਜਤਾ ਅਤੇ ਮਾਣ-ਸਨਮਾਨ ਲਈ ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਅਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਵਿਵਹਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਅਤੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਜਾਂ ਨਾਬਾਲਗ ਨਿਆਂ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿੱਚ ਧਮਕੀ, ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ, ਅਤੇ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਰਹਿਣਾ।

## 2 ਦੇਸ਼ੀ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ

ਦੇਸ਼ੀ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ੀ ਵੱਲੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਤੋਂ ਉਚਿਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ।

## 3 ਜ਼ਮਾਨਤ ਅਤੇ ਰਿਹਾਈ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੈਅ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਪੀੜਤ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਵਿਚਾਰ

ਦੇਸ਼ੀ ਲਈ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦੀ ਰਕਮ ਅਤੇ ਰਿਹਾਈ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੈਅ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਪੀੜਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ।

## 4 ਗੁਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਖੁਲਾਸੇ ਦੀ ਰੋਕਥਾਮ

ਦੇਸ਼ੀ, ਦੇਸ਼ੀ ਦੇ ਵਕੀਲ, ਜਾਂ ਦੇਸ਼ੀ ਵੱਲੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਗੁਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਦੇ ਖੁਲਾਸੇ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ, ਜੇ ਪੀੜਤ ਜਾਂ ਪੀੜਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਜਾਂ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇ ਮੈਡੀਕਲ ਜਾਂ ਕਾਉਂਸਲਿੰਗ ਇਲਾਜ ਦੌਰਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਗੁਪਤ ਸੰਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਧਿਕਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਜਾਂ ਗੁਪਤ ਹਨ।

## 5 ਬਚਾਅ ਪੱਖ ਦੁਆਰਾ ਇੰਟਰਵਿਊ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ

ਦੇਸ਼ੀ, ਦੇਸ਼ੀ ਦੇ ਵਕੀਲ, ਜਾਂ ਦੇਸ਼ੀ ਵੱਲੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਇੰਟਰਵਿਊ, ਬਿਆਨ, ਜਾਂ ਖੋਜ ਬੇਨਤੀ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨਾ, ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੇ ਆਚਰਣ 'ਤੇ ਉਚਿਤ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੈਅ ਕਰਨਾ ਜਿਸ ਲਈ ਪੀੜਤ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

## 6 ਮੁਕੱਦਮੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਨਿਪਟਾਰੇ ਬਾਰੇ ਅਭਿਯੋਜਨ ਨਾਲ ਸੰਮੇਲਨ ਅਤੇ ਨੋਟਿਸ

ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ, ਦੇਸ਼ੀ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ, ਦਾਇਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦੋਸ਼ਾਂ, ਅਤੇ ਦੇਸ਼ੀ ਦੇ ਪ੍ਰਤਿਪਾਦਨ ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਬਾਰੇ ਅਭਿਯੋਜਨ ਏਜੰਸੀ ਨਾਲ ਉਚਿਤ ਨੋਟਿਸ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰਨਾ; ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ, ਕੇਸ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਿਪਟਾਰੇ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ।

## 7 ਜਨਤਕ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਹਾਜ਼ਰੀ

ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ, ਸਾਰੀਆਂ ਜਨਤਕ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਉਚਿਤ ਸੂਚਨਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਨਾਬਾਲਗ ਅਪਰਾਧ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਜਿੱਥੇ ਦੇਸ਼ੀ ਅਤੇ ਅਭਿਯੋਜਕ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ; ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਪੈਰੋਲ ਜਾਂ ਹੋਰ ਦੋਸ਼-ਸਿੱਧੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਸੂਚਨਾ; ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣਾ।

## 8 ਅਦਾਲਤੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਅਭਿਵਿਅਕਤੀ

ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿੱਚ ਸੁਣੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹੱਕ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਨਾਬਾਲਗ ਅਪਰਾਧ ਕਾਰਵਾਈ, ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਿਹਾਈ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ, ਦੋਸ਼-ਇਕਰਾਰ, ਸਜ਼ਾ, ਦੋਸ਼-ਸਿੱਧੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ, ਜਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕਾਰਵਾਈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪੀੜਤ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਮੁੱਦਾ ਹੈ, ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

**9 ਤੇਜ਼ ਮੁਕੱਦਮਾ ਅਤੇ ਕੇਸ ਦਾ ਤੁਰੰਤ ਨਿਪਟਾਰਾ**

ਤੇਜ਼ ਮੁਕੱਦਮੇ ਅਤੇ ਕੇਸ ਦੇ ਤੁਰੰਤ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਨਿਪਟਾਰੇ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੰਬੰਧਿਤ ਫ਼ੈਸਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ।

**10 ਪ੍ਰੋਬੇਸ਼ਨ ਵਿਭਾਗ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ**

ਸਜ਼ਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੇ ਪ੍ਰੋਬੇਸ਼ਨ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਅਪਰਾਧ ਦੇ ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਪੀੜਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਬਾਰੇ, ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਜ਼ਾ ਸਿਫ਼ਾਰਸ਼ਾਂ ਬਾਰੇ, ਦੇਸ਼ੀ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨੀ।

**11 ਸਜ਼ਾ-ਪੂਰਵ ਰਿਪੋਰਟ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ**

ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ, ਸਜ਼ਾ-ਪੂਰਵ ਰਿਪੋਰਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ ਜਦੋਂ ਇਹ ਦੇਸ਼ੀ ਨੂੰ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇ, ਸਿਵਾਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਿੱਸਿਆਂ ਦੇ ਜੋ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਗੁਪਤ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ।

**12 ਦੇਸ਼-ਸਿੱਧੀ, ਸਜ਼ਾ, ਕੈਦ, ਰਿਹਾਈ, ਅਤੇ ਫ਼ਰਾਰ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ**

ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ, ਦੇਸ਼ੀ ਦੀ ਦੇਸ਼-ਸਿੱਧੀ, ਸਜ਼ਾ, ਕੈਦ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਅਤੇ ਸਮੇਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਨਿਪਟਾਰੇ, ਦੇਸ਼ੀ ਦੀ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਰਿਹਾਈ ਦੀ ਤਾਰੀਖ਼, ਅਤੇ ਦੇਸ਼ੀ ਦੇ ਹਿਰਾਸਤ ਤੋਂ ਫ਼ਰਾਰ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ।

**13 ਮੁਆਵਜ਼ਾ**

ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੈਲੀਫ਼ੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਵਿੱਚ ਪੀੜਤ ਦਾ ਮੌਜੂਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਪ੍ਰਸਤਾਵ 9 ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਪੀੜਤ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। [ਪਹਿਲਾਂ, ਅਦਾਲਤ ਪੀੜਤ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਸਕਦੀ ਸੀ ਜੇਕਰ ਇਸ ਨੂੰ ਆਦੇਸ਼ ਨਾ ਦੇਣ ਦੇ ਠੋਸ ਅਤੇ ਅਸਾਧਾਰਨ ਕਾਰਨ ਹੁੰਦੇ ਸਨ]।

**14 ਸੰਪਤੀ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਸੀ**

ਜਦੋਂ ਸਬੂਤ ਵਜੋਂ ਹੋਰ ਲੋੜ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸੰਪਤੀ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਸੀ।

**15 ਪੈਰੋਲ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਪੈਰੋਲ 'ਤੇ ਰਿਹਾਈ ਦੀ ਸੂਚਨਾ**

ਸਾਰੀਆਂ ਪੈਰੋਲ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ, ਪੈਰੋਲ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣਾ, ਪੈਰੋਲ ਅਥਾਰਟੀ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨੀ, ਅਤੇ ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ, ਅਪਰਾਧੀ ਦੀ ਪੈਰੋਲ ਜਾਂ ਹੋਰ ਰਿਹਾਈ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ।

**16 ਪੈਰੋਲ ਰਿਹਾਈ ਵਿੱਚ ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਜਨਤਾ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਕਾਰਕ**

ਕਿਸੇ ਵੀ ਪੈਰੋਲ ਜਾਂ ਹੋਰ ਫ਼ੈਸਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੀੜਤ, ਪੀੜਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ, ਅਤੇ ਆਮ ਜਨਤਾ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾਣਾ।

**17 ਇਹਨਾਂ 16 ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ**

ਉਪਰੋਕਤ ਸਾਰੇ 16 ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ।

ਮਾਰਸੀ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਟਾਰਨੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਓ:  
<http://www.alcoda.org/victimwitness>

ਅਪਰਾਧ ਦੇ ਪੀੜਤਾਂ ਲਈ ਸਰੋਤ ਕੇਂਦਰ 1.800.VICTIMS ਜਾਂ  
1.800.842.8467

ਸ਼ੈਰਿਫ਼ ਦਫ਼ਤਰ ਦੀ ਘਟਨਾ ਰਿਪੋਰਟ ਦੀ ਕਾਪੀ ਸਾਡੇ Eden Township Substation ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੇ ਇੱਥੇ ਸਥਿਤ ਹੈ:

15001 Foothill Blvd. San Leandro, CA 94578 ਜਾਂ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 510.667.3190 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

ਡਿਪਟੀ \_\_\_\_\_

ਰਿਪੋਰਟ # \_\_\_\_\_